**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 37 (2010)

**Heft:** 145

**Artikel:** I tsapâa dejoâa = La chapelle désolée

Autor: Michelet, Marcel

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-245607

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# I TSAPÂA DEJOÂA - LA CHAPELLE DÉSOLÉE

Chanoine Marcel Michelet (VS), trad. Albert Lathion

I tsapâa dejoâa Quyë vey pa méi oûna dzin É töta mancouréyta « Me vindon po d'ardzin »

Vouardâ-me, charéi böna Vo vëndrey me troâ Coûme oûna viëla groûcha Qu'é böna po é meynâ

O dzo di Rogachyon O dzo de Fîta-Djyû Inî ën prossechyon Vo charey atindû

Yô chéi oun' inossînta Fo pâ me condanâ Törnâ à me féire dzînta Coûme stœu j' an pachâ

A Savièse, pendant la bénédiction des rameaux. Nestlé, 1954.

La chapelle désolée Qui ne voit plus personne Est toute malheureuse « On me vend pour de l'argent »

Gardez-moi, je serai bonne Vous viendrez me trouver Comme une vieille grand-mère Qui est bonne pour les enfants

Le jour des Rogations Le jour de la Fête-Dieu Venez en procession Vous serez attendus

Moi je suis innocente Il ne faut pas me condamner Refaites-moi belle Comme je fus dans le passé



Les confirmands protestants se rendent à l'église (jour des Rameaux). Nestlé.